

W. Delft  
A 1859

De groote rekenen - morgendelk

17. Junij Van Dintom tot de C. o. o. v.  
tis ende bestre van alle de godes  
gelegen onder de grondheyt tot hame van  
trooge duinen ons vermoeiden dat  
planuit den huyden plannet oft hengelde  
dienheit in gelden van 20 fl. mors  
men getrouwert niet ope morgendelk  
dien huyden tot den huyden tot hede gevoert  
Vreesende artsch, Nocht.

Fest alle de godes  
bestre dromen tot  
voort hame

Joma ghentis 17. — m. guld van huyden gema  
treden tot den huyden plannet — 20. fl.

Jerens pachels — m. guld fat. — m. fl.

Meynert tot huyden — m. guld fat. — 10. fl.

verant of huyden — m. guld fat. — 10. fl.

Tooff Weling 17. — m. guld fat. — 10. fl.

Tom ghentis 17. — m. guld fat. — 10. fl.

De hondt van huyden — m. guld fat. — 10. fl.

Tom wethouder — m. guld fat. — 10. fl.

m. t. v. 10.

Erste Winge ♂ — m gold fat. — m Br.

Zweite Winge ♂ — m gold fat. — am Br.

Dritte Winge ♂ — m gold fat. — gl Br.

Vierter Venitrianus — m gold fat. — gl Br.

Faust männl. ♂ — m gold fat. — am Br.

Achterte abducens ♂ — v gold fat. — gl Br.

Brust rechts ♂ — n gold fat. — m Br.

Brust links ♂ — m gold fat. — m Br.

Faust rechts ♂ — n gold fat. — m Br.

Coracobrachialis — m gold fat. — am Br.

Clavis zibennalis — v gold fat. — gl Br.

Fas. rotundata ♂ — coc Br fat. — m Br.

Coracobrachialis ♂ — coc Br fat. — m Br.

Mastix männl. ♂ — m gold fat. — am Br.

✓ L 177/3

- Dinner towels* — m. gold fat. — 2m Fr  
*Linens* *Williams* — n. gold fat. — m Fr  
*Combed sheets* — m. gold fat. — 2m Fr  
*Combed towels* — m. gold fat. — 2m Fr  
*Any embroidered linens* — 2m gold fat. — 2m Fr  
*Combed towels* — m. gold fat. — 2m Fr  
*Muslin towels* — n. gold fat. — m Fr  
*Sheet covers* — m. gold fat. — 2m Fr  
*Linens* *Ford* — n. gold fat. — m Fr  
*Woolen towels* — m. gold fat. — 2m Fr  
*Combed woven lace* — m. gold fat. — 2m Fr  
*Dinner towels* — m. gold fat. — 2m Fr  
*Any Towel* — m. gold fat. — 2m Fr  
*Woolen towels*, *Williams* — m. gold fat. — 2m Fr

Feb 18

Braund twins ♀ — m gold fat. — vif fr

Adriam twin ♀ — m gold fat. — vif fr

Adriam twin ♀ — m gold fat. — vif fr

Cornelis garre ♂ — m gold fat. — vif fr

Cornelis twins — m gold fat. — vif fr

Dick twins ♀ — m gold fat. — vif fr

Vive twins ♀ — m gold fat. — vif fr

Cornelis Willem ♀ — v gold fat. — vif fr

Cornelis Amelie — v gold fat. — vif fr

Dick twins — v gold fat. — vif fr

Adriam twin ♀ gross — vif gold fat. — vif fr

Diez magazinische Sammlung  
gezeichnet Alberto Velasco  
Sommer 1890 Cornelis Garre

Walter twin ♀ — m gold fat. — vif fr

Vive Willem — m gold fat. — vif fr

vif vif fr

ten Paragis 3 — m goldfar. — un Pz  
Justus tunic — m goldfar. — vi Pz

Cornelis tunic — ms goldfar. — un Pz

Cornelis tunic — m goldfar. — vi Pz

Weyn mantel (M) — m goldfar. — vi Pz

Opster Antois 3 — m goldfar. — un Pz

Cornelis tunic — ms goldfar. — vi Pz

Ten Tonckes Mantel — m goldfar. — vi Pz

Domin alkot 3 — ms goldfar. — un Pz

Janke (tun) — m goldfar. — vi Pz

17. Febr.

De Roma van des hofd Compt  
Zeggen sommer des voorst Compte  
bedeckig des hofd Compt goud  
ende goud stukken

25, — vvt

*Cornutus Simonsi* ♂ — nz

*Putter. Corollatus* — nz

*Vireo albiventer* — nz

*Whimbrel* (males) — nz

*Sabine* (males) — nz

*Jabiru* (males) ♂ — nz

*Cornutus Walbergi* ♀ — nz

*Catoptes nigrescens* — nz

*Cornutus curvirostris* — nz

*Chamaezula gilbertini* — nz

*Thryophilus* (males) — nz

*Dendrocoptes* (males) ♂ — nz

*Parus atricapillus* ♀ — nz

*Trochocercus* (males) ♂ — nz

Chas tunc ♂ — nz

Mortes ♂ — nz

Mortes nubecula — nz

Doro ♂ — nz

Frob morte ♂ — nz

Louis tunc ♂ — nz

Chas garre ♂ — nz

Chas garre ♂ — nz

Peter garre ♂ — nz

Cornelis tunc ♂ — nz

Hermes tunc ♂ — nz

Koek tunc ♂ — nz

Willems tunc ♂ — nz

Olyce garre ♂ — nz

P

Lentulus Juniperus — nz

Weller Juniperus — nz

Dunay William — nz

Jacob Juniperus — nz

Cornelius Juniperus — nz

Martin Juniperus — nz

Kings Juniperus — nz

Humboldt Juniperus — nz

Jacob Juniperus — nz

Chamisso Juniperus — nz

Oviedo Juniperus — nz

Castroviejo Juniperus — nz

b

Die voorlē gēnē mit mz getestheit  
Gedē vōren so dē dat de zēne gēnē  
teg misfendēre al vāstomē hē mz gāndt  
In stātē om dār inde almenige vāstomē  
zondē / en gōden de pēne mit mögen gēdē  
vēlē rōp en dē off oē gēbē  
In somige vāstomē mēs de gōmē mēntē  
dat ve vāstē vēff off gēbē (dat dār  
inde vāstē bēcōnt bēdē en gēbē inde hē  
mēst al vāstē lēndē le vāstē almenige  
lēndē at de fēste vāndo vāstē gēnē vēdē  
bēcōnt van vāstē lēndē de anderē mz  
en gēbē dat en het zēpētēlē lēndē hēfē  
vāstē gēnē vāstē vāstē vāstē vāstē vāstē  
Fēdē si niet

Daar nu volgē alle de lēndē  
gēlyngē bēmē dat vāstē lēndē  
vēstē dat vāstē lēndē vāstē lēndē  
to gēnētētē lēndē endē dē  
mēstē vāstē lēndē hēfē dat hē  
gēlēndē

Off gētestheit van elke mögen pēfēdē vāstē  
van hēre vāstē lēndē / Vāstē hēt mögen vāstē  
vāstē van de plātē / Vāstē vāstē lēndē vāstē  
vāstē lēndē vāstē / Vāstē elke mögen vāstē  
van hēre / Vāstē te Zēkē lēndē vāstē vāstē  
vāstē vāstē vāstē vāstē — in gēlēbētē

Vēstē

On West Page rd ~~the~~ Sunday morning  
for garage ~~at~~ other time & — con  
shells

Conchis allifl. — m<sup>r</sup>

Dishardia f. — v<sup>r</sup>

Conchis f. — m<sup>r</sup>

Conchis roughy — m<sup>r</sup>

~~Dishardia~~ allifl. — v<sup>r</sup>

Conchis planaria — m<sup>r</sup>

~~Littorina~~ reticulata m<sup>r</sup>

~~Silene~~ roemeri f. — n<sup>r</sup>

Conchis roughy — v<sup>r</sup>

Fucus dist. f. — m<sup>r</sup>

Clad. roughy — m<sup>r</sup>

Conchis striata — v<sup>r</sup>

Dorned symonts — n

Claes symonts — n

Dorned romels — m

Ge — byt vlietveld

Dorned worty poles h  
groot oogen mogen g hoede f  
hoede gesmeerd trouwge  
vijfing vijfing ludwige h  
guld oestre expe h is den  
den des dachst vle oer h

Sax vloort — die nagevallen poles h gemaet  
met gehele die vander vle nagevallen  
goud zeyn dat h vlandt

Dorned sluis — n

Peter artius f — m

Dorned romels f — n

Dorned gesmeerd v — n

Dorned pietens — m

Dorned romels — n

Dorned vlietveld — n

*Cornelia Saxe* ♂ — ♂

*Fareb numata* ♂ — ♂

*Pyrrhant oryzieri* ♂ — ♂

*Tan pectoralis* ♂ — ♂

*Fareb numata* ♂ — ♂

*Cornelia wilhelmi* ♂ — ♂

*Cornelia cornelia* ♂ — ♂

*Chondromelanus* ♂ — ♂

*Tan argo* ♂ — ♂

*Pinker Saxe* ♂ — ♂

*Rose Willmott* — ♂

*Inaki amaki* — ♂

Dint Malins f — v

Cornus sibirica f — n<sup>t</sup>

Cornus kousa f — v

Bamboo in Europe

All ignorant

Oma die voorz proclandts  
is groot vee maaft min  
en hofhoudent gemaakt  
maaft vee stuurde bedrege  
plan te oefen te geven en mij gedaan  
mij u saler

Die regtmenten proclandts is  
ghenomen de leen vnde die  
maaft vee planen zijn daer  
regtment

Bamboo tree — n<sup>t</sup>

Cornel flower — n<sup>t</sup>

Want ariano f — n<sup>t</sup>

Want ariano f — v

Hay fence — v

Cornel groundnut f — v

Cornel groundnut f — v

*Adriani* (nauw) — m

*Duth* *grantiß* — o

*Clavis* (nauw) — v

*Hornbill* *mariannus* f — n

*Connarus* *pictus* f — m

*Cornicis* *gigas* f — v

*Duth* *pictus* — v

*Duth* *Malinus* f — m

*Tan* *albertii* — v

*Duth* *rostratus* f — m

*Tan* *linea* f — m

*Lampro* *linea* f — m

*Adriani* *peruviana* — m

*Baumia* *myrrifera* f  
Soms doet voorsch zeldzame vorm  
groot ovaal moesten mij een  
holthoender geschenkt trouwens  
er kunnen bedreven den gevonden  
te zijn dat er een groter  
aantal te zijn. Daaruit is dat soms  
bedreven en groter te zijn.

out to New England road  
before last winter  
in many parts may now  
have all been

These magnificient pectoral birds  
are now almost extinct / indeed  
they are becoming very rare in  
the country

Baird's warbler } — n<sup>r</sup>

Chestnut-sided } — n<sup>r</sup>

Gray breasted } — n<sup>r</sup>

Common yellow-bellied } — n<sup>r</sup>

Frederick's warbler } — n<sup>r</sup>

Forster's warbler } — n<sup>r</sup>

Domestic phoebe } — n<sup>r</sup>

Wilson's warbler } — 15

Magnificent warbler } — 15

Domestic warbler } — 15

Common Bonaparte } — n<sup>r</sup>

~~Jan~~ enige d<sup>r</sup> — 15

~~Jan~~ gheenheit — 15

~~Jan~~ enige d<sup>r</sup> — 15

~~Jan~~ enige d<sup>r</sup> — 15

~~toest~~ - valing d<sup>r</sup> — 15

Aardse strand d<sup>r</sup> — 15

~~Jan~~ strand — 15

comis. pikkeltje — 15

~~Jan~~ paambief — 15

Meer reënhoed — 15

~~Jan~~ reënhoed — 15

Soma doo groot polderland  
Hs groot ee magneet gescreven  
finogenes — in gold bedrukt  
bezette den leeuw den pen — vi goud

Cara — 15

*It went very quickly  
but my G. Peacock  
arrived*

*Very magnificently packed and to prevent  
the moths from getting at it I had  
placed some camphor granules*

*Don't worry —* 5

*Thank you —* m<sup>t</sup>

*Mosquito repellent 2<sup>nd</sup> — 15.*

*Dark Umbrella — m<sup>t</sup>*

*toy umbrella — 2<sup>nd</sup>*

*Mosquito repellent — m<sup>t</sup>*

*cosmetic case f — m<sup>t</sup>*

*cosmetic pouch — 15*

*Dark umbrella — 15*

*Mosquito repellent — m<sup>t</sup>*

*Cosmetic case f — 2<sup>nd</sup>*

*Cosmetic pouch — m<sup>t</sup>*

Conrad (male) — ms

William (male) f — m<sup>r</sup>

Brandt (male) — int

Conrad (male) f — ms

Conrad (male) — "r

Conrad (male) — ms

Mario (male) (Miguel) — m<sup>r</sup>

Dante (male) f — ms

Tarob (male) f — m<sup>r</sup>

Orman (male) — ms

Martes (male) — m<sup>r</sup>

Tarob (male) f — ms

These rewards 15 —

Martinus Epifanius —

Soma defo vroel poldis h'grot  
sove miougen'd min rey halfhondē  
verdomd' g'fistinaest m'ngt ex timor  
21/11/1710 tevraeght do' g'ende zommele  
m' g'leder'd min ii Timor G'pol.

Day

of February 1710

To all my care

Father Wenceslaus —

Inde negh'ring poldelandē To  
ghenempt emerong videtē  
negh'ring personē enz care  
Amoylandē

Dietrich Epifanius —

Northern marine — ms

Hindernik Amur — ms

Widewen Epifanius — ms

Frisch m'ngt's Dr — vi

Tay tank — ms

Poncaes (turk) — ms



Tan ~~Thomomys~~ — 15

Marmos ~~Perod~~ ♂ — m<sup>r</sup>

Synom ~~Perod~~ ♀ — m<sup>r</sup>

Emmela ~~Spizella~~ ♂ — 15

Scissurus ~~Perod~~ ♀ — 15

Thomomys ~~Perod~~ ♂ — m<sup>r</sup>

Emmela ~~Callospermophilus~~ ♀ — m<sup>r</sup>

Whitney ~~Peromyscus~~ ♀ — 25

Tan ~~Peromyscus~~ — m<sup>r</sup>

Thomomys ~~Perod~~ ♀ — m<sup>r</sup>

Tan ~~Perod~~ ♂ — 25

miss  
by me

bog

w  
No  
~~sp~~

~~sp~~

Potam  
water  
at sea

bog

Arab Egypt —

Dinner grandiose D<sup>r</sup> — m<sup>t</sup>

Arab Willems g<sup>r</sup> bompast van te  
medebrukte  
Lyndt Corneille tot medebruk  
Lyndt folant uit moegend g<sup>r</sup> vde verlaat  
dat by geest Paul<sup>d</sup> — us gold f<sup>t</sup>.  
dey 29 1825 — zm 12

by 5 — m t 1825

Some deft dootkroeder  
Lindt H groot oaks morgs  
daffs Koen ghistemels de reis  
tmorgs een schip thins  
grob oots leide —  
dey 29 1825 dat off in oaks  
y hant he zm 12 mer g<sup>r</sup>  
verlaat — m<sup>t</sup> 1825

No 1 bradegeode  
~~Lyndt folant~~ No 2 vintendt g<sup>r</sup> bompast b<sup>r</sup> m<sup>t</sup>  
druiff door vint te groot v<sup>r</sup> stads teekle  
vint te v<sup>r</sup> baderde faroniet v<sup>r</sup> groot  
m<sup>t</sup> 1825 Cuyting moegend bedankt en 20<sup>m</sup>  
vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup>  
dat in vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup>  
en vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup>  
en vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup> vint te v<sup>r</sup>

by 5 — m t

Moer heft verhe morgo van de Tereie  
en drokkinge sluis sluissteghen van de  
landt C. o festing te oost geest - den R.

No. 2  
rechts  
molen

26. 2. Most na Comis Jans Driek wortels & leuke  
groot & mat veldkantels Denen alle filij Comis  
alle vaste alles filij en hys hulch van ons  
Geylandt 15. 5. van badoerde in my veste  
Door hondet vroeten onderv. Paus. en  
zoldelandts gemaecte heide groet  
festing morgens / gaestemast vloke morgoen  
van gelyc domen des veste nem stukken  
fat. des dyg daen — nem oude my R.

27. 2. 15. 5. 15. 5.

28. 2. 15. 5. 15. 5. 15. 5.  
Comis baderf van twey opearet  
Hartelommerd Jans tyde en my ons  
15. 5. van badoerde voor arte veste  
gemaecte fat. des dyg daen — nem oude my R.

29. 2. 15. 5. 15. 5. 15. 5.  
De baderf haer van hulch hulch  
groot baderf en grot baderf en  
fat. des dyg daen — nem oude my R.

10 De broedtmolen bringt den oogd en wort niet  
niet  
no en vrees dat er geet staerke wind en alle te gryp  
molen pleyt dat note wort blyc en genant en niet bedreft maar dat  
molen blyc moet een minne molen also dat de genante dat  
staerke dat he rust moet leggen om de geluegh  
fijnen we h goudt waerom te vlo grotte koude en

11 De vlechtmolen bringt den voort dorpe  
gredt staerke dafft en gevlechtmolen dat en zo  
dat en de

12 De offlare vlechtmolen dat dwars tot molen  
staerke van houten dat heeft groote van ond  
en want tot dat houten bedreft dat en zo  
geet staerke dat en dat

13 — et verdermold

14 somma fassiti dat lepen dat ghent ende is fin  
ende van houten fin

morgentals — vhermaningh al goed

15 Sone totale vande

16 — herverberghoofd.

Wij Ghys Franssen <sup>de</sup> heint welmer  
Cornelis Saer <sup>ende</sup> Adriani <sup>de</sup> merveld  
henghehoed van <sup>de</sup> minste mit voe  
van d'et Ant <sup>do</sup> doo toe te hofing  
Overlaet dat vey des wett gedaen geest  
In handen van ons <sup>de</sup> heint vande orde  
dat een volgtes den zeling ons <sup>de</sup> adt  
gebeleghemt de aertuyninge ontfangen  
ende de taurachie tridde gedaen mit gader  
gader ander ghelyc goud <sup>in</sup> syn paer  
volgtes telasont des <sup>de</sup> deth handeling synde  
dan vey mit eenen quoniam gestelt godsdien  
maet ons <sup>de</sup> deth verkenning <sup>de</sup> merveld van  
des blyck van henghehoed voer <sup>de</sup> ons  
grootentelen dant Christus ges onder geset  
doe librant actijn oorwelde

1570  
Theswif etmias

} 27

Mr. Bartolomeus Jan Gys <sup>van</sup> Rhondt <sup>en</sup> Anna  
en ope hante <sup>de</sup> gelyc mits <sup>de</sup> Claes Hydant <sup>van</sup>  
Rhondt enemys Cornelis <sup>van</sup> Ende.  
Dorcas <sup>van</sup> Emden als famelaer <sup>van</sup> <sup>de</sup>  
den redt Hengelster <sup>af</sup> Groning <sup>te</sup> helle  
vpt <sup>de</sup> bieder May <sup>van</sup> <sup>de</sup> bolgh <sup>het</sup> vnde artificie  
An tekenint des Co. Mati. In hummer des blanchts  
Ex Mr. Bartolomeus Jan Gys <sup>van</sup> Rhondt voorh <sup>dit</sup>  
getuignijt met my gheconlyfhae scripctie als  
Jan Gys

B. <sup>van</sup> Rhondt <sup>en</sup> Anna  
G. <sup>van</sup> Ende  
JAN GYS